

Stefan K. LANGENBAHN

Archiv für Liturgiewissenschaft 62/63. 2020/2021, 98–165.

*Cunibert Mohlbergs ursprüngliches Editorial zum Jahrbuch für Liturgiewissenschaft und Romano Guardinis Aufsatz über die „systematische Methode“. Zwei Grundlagentexte moderner Liturgiewissenschaft in ihrem Entstehungszusammenhang – Zusammenfassung*

Vom 13. bis 18. Oktober 1919 tagten in der Kaplanei von St. Peter in Mainz Romano Guardini, Karl Neundörfer und Cunibert Mohlberg und berieten im Wesentlichen, wie eine sich gleichermaßen der historischen und der systematischen Methode verpflichtete Liturgieforschung in einer neuen Zeitschrift Gestalt annehmen könnte. Noch vor Ort erarbeitete man gemeinsam einen *Zur Einleitung ins Jahrbuch für Liturgiewissenschaft* (JLw) vorgesehenen Text. Diesem nie gedruckten Editorial, hier erstmals in vollem Umfang ediert und kommentiert, trat mit Guardinis *Über die systematische Methode in der Liturgiewissenschaft* eine Art „Zwillingstext“ zur Seite: Ursprünglich als Vorüberlegungen in einem Beitrag über die liturgische Gottesanrede, dann als Einleitungskapitel zu seiner Habilitationsschrift vorgesehen, verfasste Guardini von Oktober bis Dezember 1919 seinen „Methodenartikel“, um im ersten Jahrgang den Aufbau des JLw wissenschaftlich zu fundieren. Die vorliegende Studie nutzt methodisch, dass die beiden aus der gleichen Gedankenschmiede hervorgegangenen und unter Einspruch und Ergänzung des je anderen Autors entstandenen Texte sich gegenseitig erhellen, und legt mithilfe weiteren Archivmaterials sowie im Rekurs auf Schriften Guardinis dar, wie die Zeitgenossen insbesondere den Methodenartikel verstanden haben. Dessen Hermeneutik im Entstehungszeitraum unterscheidet sich auffällig von manchen inzwischen in der Liturgiewissenschaft gängigen Interpretationen: Die zweigliedrige Liturgiewissenschaft leitet sich nicht von W. Diltheys Begriff der „Geisteswissenschaften“ her, sondern verdankt sich R. von Jherings Unterscheidung von Rechtsgeschichte und Rechtsdogmatik; „systematisch“ bedeutet nicht „systematisch-theologisch“, sondern heißt, das Konstrukt oder System der aktuell gültigen Liturgie systematisch-interdisziplinär und theologisch-intradisziplinär zu erforschen. Auch definierte Guardini „Liturgiewissenschaft“ nicht in Abgrenzung gegenüber der „Liturgik“, sondern bevorzugte sein Leben lang den Terminus „Liturgik“, um die wissenschaftliche Erforschung der Liturgie zu bezeichnen. Da Abt Ildefons Herwegen Ende 1920 die Herausgeberschaft des JLw Odo Casel übertrug, kam Mohlbergs Text *Zur Einleitung* nicht zum Einsatz; ebenso konnte Guardinis Methodenartikel fortan nicht die systematische Abteilung der Zeitschrift prägen.

*L'éditorial original de Cunibert Mohlberg pour le Jahrbuch für Liturgiewissenschaft et l'article de Romano Guardini sur la „méthode systématique“. Deux textes fondamentaux de la science liturgique moderne dans leur contexte d'origine – Résumé*

Du 13 au 18 octobre 1919, Romano Guardini, Karl Neundörfer et Cunibert Mohlberg se réunissent à l'aumônerie de Saint-Pierre de Mayence et discutent principalement de la manière dont la recherche liturgique, engagée autant selon la méthode historique que selon la méthode systématique, pourrait prendre forme dans une nouvelle revue. Dans le même temps, ils ont travaillé sur un texte destiné à servir d'introduction au *Jahrbuch für Liturgiewissenschaft* (JLw). Cet éditorial, qui n'a jamais été imprimé et qui est ici édité et commenté dans son intégralité pour la première fois, était accompagné de l'*Über die systematische Methode in der Liturgiewissenschaft* (Sur la méthode systématique dans la science liturgique) de Guardini, une

sorte de „texte jumeau“. Conçu à l’origine comme une considération préliminaire à une contribution sur l’adresse liturgique à Dieu, puis comme un chapitre introductif à sa thèse d’habilitation, l’„article méthodologique“ de Guardini a été rédigé d’octobre à décembre 1919 afin de fournir une base scientifique à la structure du JLw pour sa première année. Sur le plan méthodologique, la présente étude tire parti du fait que les deux textes, issus du même groupe de réflexion et rédigés avec les objections et les ajouts de l’autre auteur, s’éclairent mutuellement. À l’aide d’autres documents d’archives et en recourant aux écrits de Guardini, la contribution explique comment les contemporains ont compris en particulier l’article méthodologique. L’herméneutique de l’article à l’époque où il a été rédigé diffère de façon évidente des nombreuses interprétations qui sont aujourd’hui courantes en science liturgique. La science liturgique à deux niveaux ne découle pas du concept des „sciences humaines“ („Geisteswissenschaften“) de W. Dilthey, mais s’est inspiré de la distinction faite par R. von Jhering entre l’histoire du droit et la dogmatique juridique: „systématique“ n’est pas synonyme de „système-théologique“, mais signifie explorer la construction ou le système de la liturgie actuellement en vigueur de manière systématique-interdisciplinaire et théologico-intradisciplinaire. Guardini n’a pas non plus défini la „science liturgique“ („Liturgiewissenschaft“) par rapport à la „liturgique“ („Liturgik“), mais a préféré le terme „liturgique“ („Liturgik“) tout au long de sa vie pour désigner l’étude scientifique de la liturgie. Comme l’abbé Ildefons Herwegen a confié la rédaction du JLw à Odo Casel à la fin de l’année 1920, le texte *Zur Einleitung* (En guise d’introduction) de Mohlberg n’a pas été utilisé. De la même manière, l’article méthodologique de Guardini ne pouvait donc plus orienter la section systématique de la revue.

*Cunibert Mohlberg’s original editorial for the Jahrbuch für Liturgiewissenschaft and Romano Guardini’s article about the „systematic method“. Two foundational texts of modern liturgical studies and the context of their development – Summary*

Between the 13th and the 18th of October, 1919, Romano Guardini, Karl Neundörfer and Cunibert Mohlberg met at the rectory of St. Peter in Mainz to discuss in essentials, how a study of liturgy, committed equally to the historical and to the systematic method, might take shape in a new journal. There and then they worked out together a draft text as *Zur Einleitung* for the *Jahrbuch für Liturgiewissenschaft* (JLw). To this unpublished editorial, here for the first time printed and commented in full, Guardini’s text, *Über die systematische Methode in der Liturgiewissenschaft*, might be seen as a sort of „twin“: From October to December 1919, Guardini worked on his „article on method“; originally intended as an article about the liturgical address to God, then as the introductory chapter to his postdoctoral dissertation, this work became the academic basis of the first year of JLw. – Our article makes use of the fact that both texts were written with same ideas in mind, and that the two authors critiqued and complemented each other during the conception of the texts. With the help of further archival material and with reference to works of Guardini, this study reveals how contemporaries understood the article on method. Guardini’s hermeneutic at the time of writing this article differs significantly from some interpretations in liturgical studies which have since become established: The bipartite study of the liturgy is based not upon W. Dilthey’s definition of „humanities“ („Geisteswissenschaften“), but rather upon R. von Jhering’s differentiation between the history of law and dogmatics of law; „systematic“ does not mean „systematic-theological“, but rather that the construct or system of the current valid liturgy be studied in a systematic-interdisciplinary and theological-intradisciplinary way. Moreover, Guardini did not

understand „liturgical studies“ („Liturgiewissenschaft“) in contrast to „liturgics“ („Liturgik“). Indeed he preferred to use the term „liturgics“ during his whole life, in order to refer to the academic study of the liturgy. Because Abbot Ildefons Herwegen passed the editorship of JLW on to Odo Casel at the end of 1920, Mohlberg’s text *Zur Einleitung* was not used; nor could Guardini’s article on method have any further influence upon the systematic department of the journal.